

english • español • deutsch

# nobles

EL ARTE DE VIVIR • DIRECCIONES EXCLUSIVAS

# baleares



Vista Real - Port d' Andratx

art • beauty • design & interiors • health • hotels • motor  
real estate • restaurants • shopping • sport • wellness • yachting

Estudio de cocina Birgit Müller - ya está en Lluçmajor

Diseñar cocinas para los aficionados que cocinan donde viven – sea dentro de la casa o fuera”; éste es el lema de Birgit Müller. La experiencia de tres generaciones de diseño de cocina inovativo es el garante para una solución de cocina diseñada individualmente para sus necesidades. A parte del estudio en Port d'Andratx desde Semana Santa queda a su disposición otra tienda con muchas ideas en Lluçmajor.

Küchenstudio Birgit Müller - jetzt auch in Lluçmajor

Küchen für Geniesser zu entwickeln, die dort kochen, wo sie leben – sei es drinnen oder draussen - das ist das Motto Birgit Müllers. Die Erfahrung von drei Generationen innovativer Küchengestaltung steht als Garant für eine individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Küchenlösung.

Neben dem Studio in Port d'Andratx steht in Lluçmajor seit Ostern ein weiteres Geschäft mit vielen Ideen für Sie bereit.



Ronda de Migjorn, 121 - 07620 Lluçmajor (Mallorca)  
Tel. (+34) 971 669 188 - Fax (+34) 971 669 187  
E-mail: . birgitmueller@ctv.es - www.birgitmueller.com



Health • Salud • Gesundheit

## ANTI-AGING

The first European Anti-Aging Congress took place in April in Mallorca, organised by the German Anti-Aging Academy together with the Anti-Aging Institute in Port d'Andratx. For the first time, doctors and scientists met on the island to discuss and exchange their experiences in this field.

What does "Anti-Aging" mean? In brief, it means an attempt to slow down the natural aging process. The three main themes are: 1. the correct diet and a balanced hormone level; 2. physical activity; and, 3. a positive outlook in life. Thus, these basic aspects of life are changed, resulting in a slowing-down of the natural aging process.

Anti-Aging covers a broad spectrum of interests from natural medicine, hormone level studies, and activity programmes to meditation and massage. To be successful, one should only follow such a course with an experienced doctor or therapist.

"Mallorca should become the European Anti-Aging centre" according to Marion Kleeberg from the Anti-Aging Institute in Port d'Andratx and co-initiator of this congress. Another plus in Mallorca's development as the "Wellness Island".



## Age Scan

Primer congreso "Anti-Aging" en la isla. El mes de abril tuvo lugar en Mallorca el primer congreso europeo "Anti-Aging", organizado por la Academia alemana "Anti-Aging" de Munich junto con el Instituto "Anti-Aging" de Port d'Andratx. Por primera vez médicos y científicos se reunieron en la isla para intercambiar sus experiencias.

¿Y a propósito, que significa "anti-aging"? Brevemente dicho, significa actuar en contra del proceso de envejecimiento acelerado. Para esto se puede hablar de tres pilares: 1. una correcta alimentación, un balance hormonal equilibrado, 2. ejercicios físicos y 3. un concepto positivo de la vida. El objetivo es cambiar el ambiente para los fenómenos de envejecimiento en todos sus niveles, para así ▶